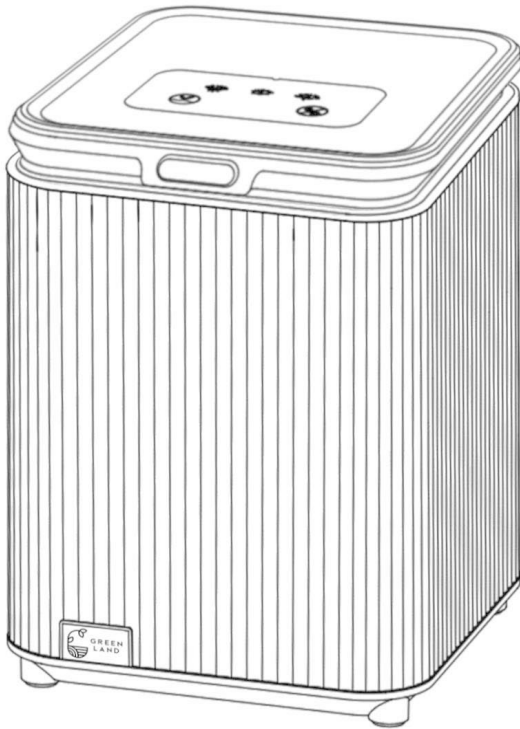




eKompostori 35SE



KÄYTTÖOHJE
MANUELL
MANUAL

KÄYTTÖOHJE

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA:

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuutta, johon kuuluvat seuraavat toimenpiteet:

1. Lue tuotteen mukana toimitettu käyttöohje huolellisesti ennen käyttöönottoa.
2. Sähköiskun vaaralta suojaamiseksi älä laita laitetta tai sen osia veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tarkasti ja opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
4. Varmista, että virta on kytketty POIS päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, ennen biojäteastian paikalleen laitoa tai pois ottoa, sekä ennen puhdistusta. Irrottaaksesi pistokkeen tartu pistokkeeseen, älä koskaan vedä virtajohdosta!
5. Vältä kosketusta liikkuviin osiin. Älä yritä kumota mitään laitteen turvalukitusmekanismeja.
6. Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai joka on vioittunut, pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai maahantuojaan saadaksesi tietoja laitteen tutkimisesta, korjaamisesta, tai huollosta.
7. Muiden kuin valmistajan suosittelemien tai myymien lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran.
8. Älä käytä ulkona tai kosteissa tiloissa.
9. Älä anna johdon roikkua pöydän tai tason reunan yli.
10. Pidä kädet ja välineet poissa laitteen terien tai levyjen läheisyydestä biojätettä käsitellessäsi, jotta vähennät henkilöille aiheutuvan vakavan loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen riskiä. Kaavinta voidaan käyttää biojäteastian puhdistuksessa, mutta vain silloin, kun laitteesta on kytketty virrat pois tai biojäteastia on poistettu laitteesta.
11. Terät ovat teräviä. Käsittele varovasti.
12. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöohjeen mukaiseen tarkoitukseen, äläkä muuta laitetta tai sen toimintaa millään tavalla.
13. Varmista, että kansi on lukittu paikalleen ennen laitteen käynnistämistä.
14. Älä käytä käsiäsi tai sormiasi, jos yrität poistaa tukosta, ja varmista aina, että laite on sammutettu ja irrotettu pistorasiasta.
15. Älä täytä kulhoa yli kulhon yläreunan maksimitäyttörajan tai merkityn enimmäistilavuuden, jotta vältät kannen tai kulhon vaurioitumisesta johtuvan loukkaantumis- tai rikkoontumisvaaran.
16. ÄLÄ KOSKAAN upota laitetta tai sen osia veteen!
17. Puhdistus tai vastaava huolto on tehtävä laitteen ollessa irrotettuna virtapiiristä.
18. Vältä kontaktia biojäteastian pintaan käytön aikana tai välittömästi sen jälkeen. Pinta voi olla kuuma ja aiheuttaa palovamman riskin.

Green Land eKompostorin tekniset tiedot

Malli	35SE eKompostori
Teho	420W
Jännite	220V-240V ~, 50/60Hz
Energian kulutus	Vakiotila: 0,5-1 kW / Käyttökerta Matalan lämpötilan tila: 1-2 kW / Käyttökerta.
Biojäteastian tilavuus	3,5 L
Käsittelyaika	Vakiotila : 2-7 tuntia / Käyttökerta Matalan lämpötilan tila: 13 ~ 18 tuntia / Käyttökerta
Jätteen tilavuuden muutos	Noiin 80 %
Melutaso	50dB
Mitat (L*S*K)	30x29x36cm
Paino	9 kg
Valmistaja	Kingstar Tools Co., Ltd.

eKOMPOSTORIN KÄYTTÖ

1) Ennen käyttöönottoa

- Pura tuote pakkauksesta ja aseta se tasaiselle, kuivalle ja vakaalle alustalle.
- **HUOM!** Poista laitteen sisältä, eKompostorin sisäseinässä oleva keltainen tarra. **Huomaa**, että tarraassa oleva vaakaraita osoittaa tason, jota täydemmäksi astiaa ei tule täyttää.
- Asenna aktiivihiihisuodatin
 - Kts. sivu 9; Aktiivihiihisuodattimen vaihtaminen

2) Käyttöönotto ja lyhyt käyttöohje

- Kerää biojätteet laitteen biojäteastiaan.
- Kun biojäteastia on täynnä, avaa eKompostorin kansi ja laita biojäteastia laitteeseen. Kohdistu biojäteastian ulkonema aukon seinämässä olevaan syvennykseen. Mikäli astia ei painu pohjaan saakka, kääntele hieman astiaa, jotta pohjassa olevat kontaktipinnat asettuvat paikoilleen.
- Sulje laitteen kansi, kun astia on paikoillaan.
- Kytke eKompostorin virtajohto pistorasiaan ja paina virtapainiketta; merkivalo syttyy, ja voit valita painikkeista haluamasi kompostointitilan (vakiotila/matalalämpötila), jolloin laite käynnistyy ja kompostointi alkaa.
- Kun kompostointi on päättynyt, laite antaa merkkiäänän ja sammuu automaattisesti. Kaikki merkivalot sammuvat samalla.
- Avaa eKompostorin kansi, ja nosta biojäteastia ulos laitteesta. Varmista, että kompostointi on valmis ja astian pohjalla on kuivaa ja hienojakoista kasviraivinnetta. Jos astiassa oleva massa on edelleen kosteaa, aseta astia takaisin laitteeseen ja kytke kompostointiohjelma uudelleen päälle. Erittäin kostea biojättemassa saattaa vaatia kaksi tai kolmekin ohjelmaa, mutta yleisimmin yksi käsittely riittää.

3) Kompostointitilat ja toiminta

Green Land eKompostorissa on kaksi erilaista kompostointitilaa; Vakiotila ja Matalalämpö-tila. Vakiotila on nopeampi, mutta kuluttaa enemmän sähköä. Voit valita jokaisen kompostointikerran alussa tilan, kumpi sopii parhaiten tarpeisiisi.

Alla on lisätietoa kummastakin tilasta, sekä laitteen kannessa olevista käyttökytkimistä.

Huom! Alla kerrotut kompostointiajat ovat viitteellisiä ja voivat vaihdella ruokajätteen määrän, sisällön, ja kosteuden mukaan. Ilmoitetut vaihteluvälit ovat keskimääräisiä vaihteluvälejä, jotka perustuvat valmistajan testituloksiin.



☰ Virtapainike:

Painikkeen koskettaminen "herättää" laitteen toimintavalmiuteen.

☀ Vakiotila:

Biojätteen käsittely nopeasti ja pienellä energiankulutuksella. Kompostointi kestää noin 4-12 tuntia.



Matalalämpö-tila / Eko-tila

Biojätteen käsittely matalissa lämpötiloissa maaperän hyödyllisten mikro-organismien säilyttämiseksi vaatii noin 12-24 tunnin työajan.



Kuivauksen merkkivalo:

Kun valo palaa, on lämmitys/kuivaus käynnissä.

Jos merkkivalo vilkkuu yksinään ja kuuluu hälytysääni, lämmitysvastuksessa on toimintahäiriö.



Sekoitusveitsen merkkivalo:

Kun valo palaa, se osoittaa, että biomassan sekoitus ja pilkkominen on käynnissä.

Jos merkkivalo vilkkuu yksinään ja kuuluu hälytysääni, sekoitusveitsessä on toimintahäiriö.



Jäähdytyksen merkkivalo:

Kun merkkivalo palaa, kompostointi on päättynyt ja laite on siirtynyt jäähdytystilaan. Odota, että merkkivalo sammuu.

Jos valo vilkkuu yksinään ja kuuluu hälytysääni, on laitteen tuulettimessa toimintahäiriö.

- Tauko:

Jos koneen kansi avataan, kone pysähtyy ja antaa varoitusäänen. Kun kansi suljetaan, kone jatkaa toimintaansa.

- Kompostoinnin keskeytys:

Paina työskentelytilassa 5 sekunnin ajan toimintopainiketta, jossa palaa merkkivalo (kuivaus-tila tai matalalämpö-tila), keskeyttääksesi kompostoinnin.

- Kasviravinne:

Laitte muuttaa toimintaprosessin aikana biojätteen kasviravinteeksi, jota voi käyttää sellaisenaan kasvimaalla, kukkapenkeissä tai -ruukuissa ja muissa kasvien kasvatukseen tarkoitetuissa astioissa tai kasvimailla.

4) eKompostoriin soveltuva biojäte

Vihannesten ja hedelmien kuoret, sekä tähteet, viljatuotteet, kuten leipä, pasta, myslit, yms.

Liha, kala, kananmuna



Kalan ruudot, pehmeä nahka

Kahvinporot ja -suodatinpussit, tee ja teepussit



sekä muu keittiössä syntyvä ruokajäte.

Huom! Emme suosittele laittamaan eKompostoriin juomia, keittoja tai muita erittäin märkiä tuotteita. Käsittelyaika ja virrankulutus kasvavat merkittävästi.

5) Käsittelyyn soveltumaton bio- ja muu jäte

Suurikokoiset luut (esim. naudan- tai sian luut), simpukankuoret, erittäin paksut hedelmän kuoret (meloni), tupakan tumpit ja muu vastaava jäte.



Lääkkeet ja alkoholi

Metalli, lasi, muovi, paperi

Kangas, hygieniatuotteet, yms



Huom!

1. Vältä laittamasta biomassan sekaan öljyä, soijakastiketta, etikkaa, suolaa ja muita mausteita, äläkä koskaan kaada laitteeseen kuumaa öljyä!
2. Pilko kovat/kuitupoiset vihannekset (esim. kukkien, parsa- ja lehtikaalin, sekä muiden kasvien varret jne.), jotka eivät ole helposti jauhautuvia.
3. On hyvä, mitä enemmän kompostoitavassa massassa on vihanneksia ja hedelmiä. Vältä elintarvikkeita, joiden vesi-, sokeri- ja tärkkelyspitoisuus on korkea, koska ne tekevät massasta sitkeän ja tarttuvat astian seinämään.
4. Runsaasti vettä sisältävät ruoantähteet, kuten keitot ja soseet, vievät runsaasti aikaa ja energiaa. Suosittelemme välttämään niiden lisäämistä laitteeseen suurina määrinä tai kaatamaan keiton liemi pois ja lisäämään vain kiintoaineksen ekompostoriin.

6) Käyttöä koskevat varotoimet

- Älä pura tai muuta tuotetta ilman riittävää teknistä osaamista ja koulutusta.
- Varmista, että laitteen käyttöjännite on sama, kun saatavilla oleva verkkojännite.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Älä käytä laitetta kaasu-, sähkö- tai muiden lämmityslaitteiden läheisyydessä.
- Kun puhdistat tuotetta, vedä pistoke irti pistorasiasta.
- Älä sijoita laiteta paikkaan, jossa se on alttiina sateelle, tai pesualtaan läheisyyteen.
- Älä koske virtalähteeseen märin käsin; sähköiskun vaara!
- Älä laita laitteeseen öljyä, tai runsaasti öljyä sisältävää biojätettä.
- Älä laita sekoitussäiliöön kovia esineitä, kuten naudanluita ja lasia tai keramiikkaa.
- Älä laita laitteeseen muita orgaanisia roskia kuin keittiöjätettä.
- Kohdista laitteen poistoaukko ilmanpoistoon tai vähintään 10 cm etäisyydelle seinästä tai muista esineistä.
- Älä avaa kannta käytön aikana, koska sisällä olevat osat voivat olla kuumia.
- Älä ylitä 3,5 litran biomassan määrää, äläkä lisää massaa kesken käsittelyn.
- Astiaan laitetut kovat esineet voivat vahingoittaa astian pinnoitetta. Mikäli astian pinnoite irtoaa, se ei kuitenkaan vaikuta laitteen toimintaan.

7) Huolto

1. Laitteen ja sen osien puhdistaminen

- **Katkaise virta ja irrota pistoke aina ennen puhdistusta!**
- Puhdista laitteen sisäpuoli kerran viikossa pehmeällä harjalla siten, että kaikki sisäseinämiin, ja muihin pintoihin, tarttuneet jäämät irtoavat. Irtoroskat voi ravistaa pois tai imuroida kevyesti rikkaimurilla.
- Biojäteastiassa on tarttumaton pinnoite, ja se voidaan pestä tiskialtaassa tai astianpesukoneessa.

2. Aktiivihiiisuodatin

- Green Land eKompostorissa on itse vaihdettava aktiivihiiisuodatin. Kysy uusia suodattimia jälleenmyyjältäsi.
- Aktiivihiiien tehtävä on poistaa kosteutta ja hajua laitteesta tulevasta ilmasta. Suodattimen vaihtoväli riippuu käytön määrästä ja käsiteltävän materiaalin laadusta ja kosteudesta.
- Aktiivihiiisuodatin suositellaan vaihtamaan 3 kuukauden välein ja aina, kun kompostoinnin aikana alkaa ilmaantua epämiellyttävää hajua.
- Kts. vaihto-ohje, sivu 9.

8) Kasviravinne

Käsittelyn tuloksena eKompostori tuottaa kasviravinnetta, jota voit käyttää ja säilyttää seuraavasti;

- Jos käsiteltävät biomassamäärät ovat pieniä, kasviravinnetta ei tarvitse ottaa joka kerta pois astiasta, vaan sen päälle voi lisätä uutta kompostoitavaa massaa
- Jos kerralla käsitellään yli puoli astiallista (noin 2 litraa tai enemmän), suositellaan biojäteastia tyhjentämään jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Tyhjennä astia vähintään kerran viikossa.
- Käsittelyn tuloksena syntynyt kasviravinne on sekoitettava mullan kanssa; multaa 9:10 ja kasviravinnetta 1:10 tai kasviravinteita voi levittää ohuena kerroksena mullan pinnalle.
- Jos kasviravinnetta ei käytetä heti laitteen tyhjentämisen jälkeen, massa kannattaa säilöä tiiviseen astiaan ja varastoida viileään paikkaan. Varmista, että hyönteisiä tai kosteutta ei pääse massaa sisältävään astiaan.

9) Green Land eKompostorin osat



Kansi ja käyttöpainikkeet



Biojäteastia paikoillaan



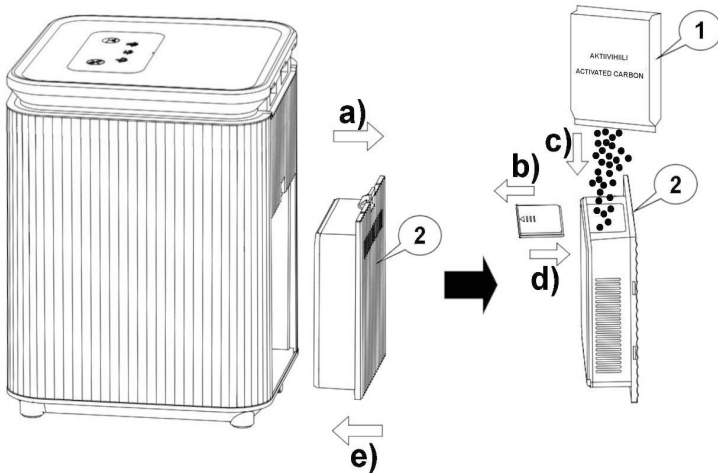
Biojäteastia ja sekoitusveitsi



Laite ja kannen salpa

10) Aktiivihiiisuodattimen vaihtaminen (kuva alla)

- Vaihda aktiivihiiisuodatin viimeistään 3 kk välein, mutta mielellään 2 kk välein ja aina, kun kompostoinnin aikana laitteesta tulee epämiellyttävää hajua.
1. Irrota pistotulppa pistorasiasta.
 2. Paina laitteen takapaneelissa olevan luukun yläreunassa olevaa lukitussalppaa ja (a) vedä suorakulmainen suodatinkotelo (2) ulos laitteesta.
 3. Suodatinkotelon sivussa on täyttö-/tyhjennysluukku. Liu'uta (b) suodatinkotelon luukku auki.
 4. Kaada suodatinkotelossa oleva käytetty aktiivihiiiruuhe sekajätteeseen.
 5. Tyhjennä (c) pussillinen Green Land aktiivihiiirouhetta (1) suodatinkoteloon ja (d) liu'uta suodatinkotelon kansi paikoilleen.
 6. Paina suodatinkotelo takaisin paikoilleen (e). Varmista, että suodatinkotelon lukitussalpa lukittuu paikoilleen.
 7. Voit liittää pistokkeen pistorasiaan, ja ottaa laitteen käyttöön.



TAKUU

Green Land eKompostorilla on kahden (2) vuoden takuu ostopäivästä lukien.

- Takuu kattaa tuotteessa takuuaikana mahdollisesti ilmenevät valmistus- ja materiaaliavirheet.
- Mikäli tuotteeseen tulee vika takuuaikana, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai maahantuojaan.
- Jälleenmyyjä, maahantuoja tai valtuutettu huoltoliike selvittävät, onko kyseessä takuun alainen vika tai virhe.
- Takuun voimassaolo edellyttää
 - o tuotteen ostotositteen esittämistä. Tallenna kuitti huolellisesti tai pyydä myyjää merkitsemään ostopäivä alla olevaan tilaan ja lisäämään allekirjoitus ja leima
 - o että laite toimitetaan jälleenmyyjälle tai maahantuojalle vian selvittämiseksi
 - o että tuotteessa havaittu vika tai toimintahäiriö kuvaillaan tarkasti
 - o että virhe on huomattu normaaleissa käyttöolosuhteissa
 - o että ohjeita on noudatettu asennuksessa, käytössä ja huollossa
 - o että viasta ilmoitetaan maahantuojalle kohtuullisessa ajassa vian ilmaannuttua
 - o ettei tuotetta ole muokattu, muunnettu, tai käytetty muuhun kuin käyttöohjeessa mainittuun käyttötarkoitukseen, käyttöohjeen mukaisesti.
 - o laitteen kuorta ei ole avattu muun kuin valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.
- Takuu ei kata luonnollisen kulumisen tai käyttöohjeen vastaisen käytön aiheuttamia vikoja
- Takuu raukeaa, mikäli joku muu kuin Suomi Trading Oy:n valtuuttama osapuoli tekee tuotteeseen korjauksia tai muutoksia.
- Takuu ei kata vahingon aiheuttamia välillisiä kuluja, vaan ainoastaan laitteen korjaamisen tai vaihtamisen aiheuttamat kulut.

Ostopäivä: _____

Myyjäliike: _____

MAAHANTUOJA:

SUOMITRADING

www.suomitrading.fi

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12
37570 Lempäälä
Puh. 010 430 349

MANUELL

VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

Vid användning av elektrisk utrustning måste grundläggande säkerhet alltid iakttas, inklusive följande åtgärder:

1. Läs noga igenom den bruksanvisning som medföljer produkten före användning.
2. För att skydda mot risken för elektriska stötar får apparaten eller dess delar inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor.
3. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte övervakas noga och får instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med utrustningen.
4. Se till att strömmen är avstängd och dra ur kontakten när apparaten inte används, innan du sätter i eller tar ur behållaren för bioavfall och före rengöring. Ta tag i kontakten för att dra ut den, dra aldrig i nätsladden!!!
5. Undvik kontakt med rörliga delar. Försök inte att åsidosätta någon av apparatens säkerhetslåsningsmekanismer.
6. Använd inte en apparat med skadad sladd eller kontakt, eller en apparat som har skadats, tappats eller skadats på något sätt. Kontakta din återförsäljare eller importör för information om inspektion, reparation eller underhåll.
7. Användning av andra tillbehör än de som rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan medföra risk för brand, elektriska stötar eller personskador.
8. Får inte användas utomhus eller i fuktiga utrymmen.
9. Låt inte sladden hänga ut över kanten på ett bord eller en nivå.
10. Håll händer och utrustning borta från knivarna eller skivorna på apparaten när du hanterar bioavfall för att minska risken för allvarliga personskador eller skador på apparaten. Skrapan kan användas för att rengöra bioavfallsbehållaren, men endast när strömmen är avstängd eller bioavfallsbehållaren är borttagen från apparaten.
11. Bladen är vassa. Hantera med försiktighet.
12. Använd inte apparaten för något annat ändamål än det som anges i bruksanvisningen och modifiera inte apparaten eller dess funktion på något sätt.
13. Se till att locket är låst på plats innan du startar apparaten.
14. Använd inte händer eller fingrar när du försöker rensa, och se alltid till att apparaten är avstängd och urkopplad.
15. För att undvika risken för personskador eller skador på locket eller skålen, fyll inte skålen utöver den maximala påfyllningsgränsen på toppen av skålen eller den maximala kapacitet som anges.
16. Sänk ALDRIG ner apparaten eller dess delar i vatten!
17. Rengöring eller liknande underhåll måste utföras med apparaten fränkopplad från strömförsörjningen.
18. Undvik kontakt med bioavfallsbehållarens yta under eller omedelbart efter användning. Ytan kan vara het och utgöra en risk för brännskador.

Specifikationer för Green Land eKompostori

Modell	35SE eKompostori
Kraft	420W
Spänning	220V-240V ~, 50/60Hz
Energiförbrukning	Standardläge: 0,5-1 kW / Driftcykel Lågtemperaturläge: 1-2 kW/operation.
Volym på behållaren för bioavfall	3,5 L
Bearbetningstid	Standardläge: 2-7 timmar per användning Lågtemperaturläge: 13-18 timmar/användningscykel
Volym avfall förändring	Cirka 80 procent
Bullernivå	50dB
Mått (L*B*D)	30x29x36cm
Vikt	9 kg
Tillverkare	Kingstar Tools Co., Ltd.

ANVÄNDNING AV eKOMPOSTORI

1) Före driftsättning

- Packa upp produkten och placera den på en plan, torr och stabil yta.
- **OBS!** Ta bort det gula klistermärket på insidan av den svarta eKomposti-hinken. **Observera** att den horisontella linjen på klistermärket anger den nivå under vilken behållaren inte får fyllas.
- Installera det aktiva kolfiltret. Se sidan 9.

2) Kom igång och en kortfattad användarhandbok

- Samla in bioavfall i bioavfallskärlet på din apparat.
- När bioavfallsbehållaren är full öppnar du locket på eWaste Composter och placerar bioavfallsbehållaren i maskinen. Rikta in utsprånget på bioavfallskärlet mot urtaget i öppningens vägg. Om behållaren inte trycks ned till botten, vrid behållaren något så att kontaktytorna på botten kan sätta sig.
- Stäng apparatens lock när behållaren är på plats.
- Anslut eKompostori till eluttaget och tryck på strömbrytaren; indikatorlampan tänds och du kan använda knapparna för att välja önskat komposteringsläge (standard/låg temperatur) för att starta maskinen och börja kompostera.
- När komposteringen är klar piper maskinen och stängs av automatiskt. Alla indikatorlampor släcks samtidigt.
- Öppna locket på eKompostori och lyft ut behållaren för bioavfall ur maskinen. Kontrollera att komposteringen är avslutad och att det finns torrt och finfördelat växtmaterial i botten av behållaren. Om massan i behållaren fortfarande är våt ska du sätta tillbaka behållaren i maskinen och sätta på komposteringsprogrammet igen. En mycket våt bioavfallsmassa kan kräva två eller tre program, men i de flesta fall räcker det med en behandling

3) Komposteringsanläggningar och drift

Green Land eKompostori har två olika komposteringslägen; Standard och Low Heat. Standardläget är snabbare men förbrukar mer el. I början av varje komposteringscykel kan du välja vilket läge som bäst passar dina behov.

Nedan hittar du mer information om varje läge, samt manöverknapparna på enhetens lock.

Observera! Komposteringstiderna som anges nedan är vägledande och kan variera beroende på matavfallets mängd, innehåll och fukthalt. De intervall som anges är genomsnittliga intervall baserade på tillverkarens testresultat.



☰ Strömknapp:

Genom att trycka på en knapp "vaknar" enheten.

☀ Standardläge:

Bearbetar bioavfall snabbt och med låg energiförbrukning. Komposteringen tar cirka 4-12 timmar.



Lågvarmeläge / Eco-läge

Behandling av bioavfall vid låga temperaturer för att bevara de nyttiga mikroorganismerna i jorden kräver en arbetstid på cirka 12-24 timmar.



Indikatorlampa för torkning:

När lampan tänds när uppvärmning/torkning pågår. Om kontrolllampan blinkar av sig själv och du hör ett alarmljud, är det fel på värmeplattan.



Indikatorlampa för blandningskniv:

När lampan är tänd indikerar det att blandning och nedbrytning av biomassa pågår. Om indikatorlampan blinkar ensam och ett larm hörs, är det fel på mixerkniven.



Indikatorlampa för kylning:

När lampan tänds är komposteringen avslutad och enheten har gått in i kyläge. Vänta tills indikatorlampan slocknar.

Om lampan blinkar av sig själv och du hör ett alarmljud är det fel på fläkten i apparaten.

- Bryt:

Om locket öppnas stannar maskinen och avger ett varningsljud. När locket är stängt fortsätter maskinen att arbeta.

- Avbrott i komposteringen:

I arbetsläge, tryck på funktionsknappen med indikatorlampan tänd (torkningsläge eller lågvärmeläge) i 5 sekunder för att stoppa komposteringen.

- Växtbaserade läkemedel:

Under driftsprocessen omvandlar enheten bioavfallet till växtnäring som kan användas som sådan i trädgården, i rabatter eller krukor och andra behållare för odling av växter eller i grönsaksodlingar.

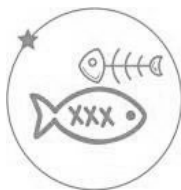
4) Bioavfall som lämpar sig för eKompostori

Skal och restprodukter från grönsaker och frukt, Kött, fisk, ägg
spannmålsprodukter såsom bröd, pasta, müsli etc.



Fiskespön, mjukt läder,

Kaffesump och filterpåsar, te och tepåsar



och annat matavfall som genereras i köket.

Obs! Vi rekommenderar inte att drycker, soppor eller andra mycket våta produkter används i komposten. Bearbetningstiden och strömförbrukningen kommer att öka avsevärt.

5) Bioavfall och annat avfall som inte lämpar sig för behandling

Stora ben (t.ex. nöt- eller fläskben), musselskal, mycket tjocka fruktskal (melon), tobaksstumpar och annat liknande avfall.



Läkemedel och alkohol

Metall, glas, plast, papper

Textilier, toalettartiklar etc.



Obs!

5. Undvik att tillsätta olja, sojasås, vinäger, salt och andra kryddor i biomassan, och håll aldrig het olja i apparaten!
6. Hacka hårda/fiberrika grönsaker (t.ex. blomstjälkar, sparris, grönkål och andra växter etc.) som inte är lättmalda.
7. Ju mer grönsaker och frukt i den komposterbara massan, desto bättre. Undvik livsmedel med hög vatten-, socker- och stärkelsehalt, eftersom de gör massan seg och fastnar på behållarens väggar.
8. Vattenrika livsmedel som soppor och grötar är tids- och energikrävande. Vi rekommenderar att du undviker att tillsätta dem i apparaten i stora mängder eller att hålla ut soppbuljongen och bara lägga de fasta partiklarna i komposten.

6) Försiktighetsåtgärder vid användning

- Produkten får inte demonteras eller modifieras utan tillräcklig teknisk kunskap och utbildning.
- Se till att enhetens driftspänning är densamma som den tillgängliga nätspänningen.
- Låt aldrig barn använda apparaten.
- Använd inte apparaten i närheten av gas-, el- eller andra värmeapparater.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget när du rengör produkten.
- Placera inte enheten där den utsätts för regn eller i närheten av ett handfat.
- Rör inte strömförsörjningen med våta händer; risk för elektriska stötar!
- Lägg inte olja eller biologiskt avfall som är rikt på olja i apparaten.
- Lägg inte hårda föremål som ben, glas eller keramik i blandningsskålen.
- Lägg inte något annat organiskt avfall än köksavfall i apparaten.
- Rikta in apparatens utlopp mot luftutloppet eller minst 10 cm från väggar eller andra föremål.
- Öppna inte locket under användning, eftersom delarna inuti kan vara heta.
- Överskrid inte 3,5 liter biomassa och tillsätt inte mer mitt under bearbetningen.
- Hårda föremål som placeras i behållaren kan skada behållarens beläggning. Om beläggningen på skålen lossnar påverkar detta dock inte apparatens funktion.

7) Underhåll

3. Rengöring av apparaten och dess delar

- **Stäng alltid av och dra ur kontakten före rengöring!**
- Rengör apparatens insida en gång i veckan med en mjuk borste för att avlägsna eventuella rester som fastnat på innerväggar och andra ytor. Lös partiklar kan skakas av eller dammsugas lätt med en rickshaw.
- Behållaren för bioavfall har en non-stick-beläggning och kan diskas i diskhon eller diskmaskinen.

4. Filter med aktivt kol

- Green Land eKompostori har ett självutbytbar aktivt kolfilter. Fråga din återförsäljare efter nya filter.
- Aktivt kol har till uppgift att avlägsna fukt och lukt från luften som kommer ut ur apparaten. Hur ofta filtret måste bytas ut beror på hur mycket det används samt på kvaliteten och fuktigheten hos det material som behandlas.
- Vi rekommenderar att du byter ut luftfiltret var 3:e månad och när en obehaglig lukt börjar utvecklas under komposteringen.
- Se sidan 9.

8) Växtbaserade läkemedel

Som ett resultat av behandlingen producerar eKompostori växtnäring som du kan använda och lagra på följande sätt:

- Om mängden biomassa som ska bearbetas är liten behöver man inte ta bort växtfodret varje gång, utan nytt komposterbart material kan läggas ovanpå.
- Om mer än en halv behållare (ca 2 liter eller mer) hanteras åt gången rekommenderas det att tömma behållaren för bioavfall efter varje användning.
- Töm behållaren minst en gång i veckan.
- Den växtnäring som bildas ska blandas med jorden; 9:10 jord till 1:10 växtnäring eller så kan växtnäringen appliceras som ett tunt lager på jordytan.
- Om växtnäringen inte används omedelbart efter tömning av enheten ska massan förvaras i en tät behållare och förvaras på en sval plats. Se till att inga insekter eller fukt kan komma in i behållaren som innehåller massan.

9) Green Land eKompostori delar



Lock och manöverknappar



Bioavfallskärlet på plats



Behållare för bioavfall och blandningskniv



Enhet och lockspärr

10) Byte av det aktiva kolfiltret (bild nedan)

- Byt ut det aktiva kolfiltret minst var 3:e månad, men helst var 2:a månad och när en obehaglig lukt uppstår under komposteringen.

1. Dra ut kontakten ur vägguttaget.

2. Tryck på låsspärren längst upp på luckan på apparatens baksida och (a) dra ut det rektangulära filterhuset (2) ur apparaten.

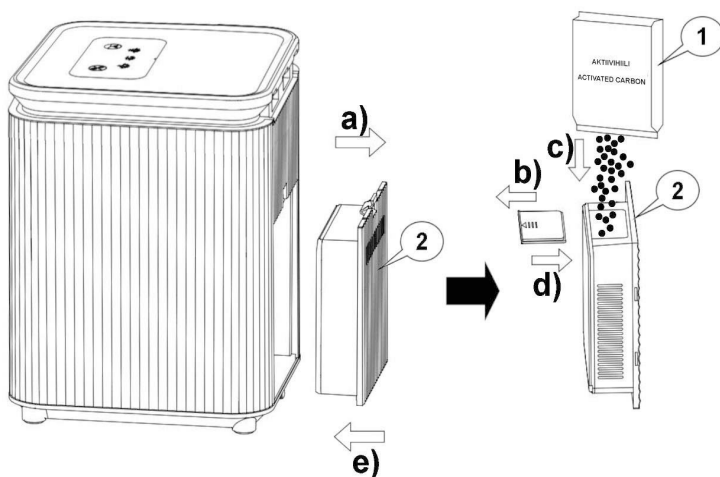
3. Det finns en lucka på filterhusets sidan. Skjut (b) upp filterhusets lucka.

4. Häll det förbrukade aktiva kolpulvret i filterlådan i blandavfallet.

5. Töm (c) en påse Green Land aktivt kolpulver (1) i filterlådan och (d) skjut filterlådans lock på plats.

6. Skjut tillbaka filterlådan på plats (e). Se till att filterhusets låsspärr är låst på plats.

7. Sätt i stickkontakten i vägguttaget och slå på apparaten.



Green Land eComposter har en garanti på två (2) år från inköpsdatumet.

- Garantin täcker alla tillverknings- och materialfel som kan uppstå under garantiperioden.
- Om det uppstår fel på produkten under garantitiden ska du kontakta din återförsäljare eller importör.
- Återförsäljaren, importören eller den auktoriserade reparatören avgör om defekten eller felet täcks av garantin.
- För att garantin ska vara giltig
 - o uppvisande av kvitto på inköp av produkten. Spara kvittot noga eller be säljaren att skriva in inköpsdatumet i fältet nedan och förse det med sin underskrift och stämpel
 - o att apparaten skickas till återförsäljaren eller importören för att få felet åtgärdat
 - o att felet eller funktionsstörningen hos produkten beskrivs i detalj
 - o att felet upptäcktes under normala användningsförhållanden
 - o att instruktionerna för installation, användning och underhåll har
 - o att importören underrättas om felet inom rimlig tid efter det att felet upptäckts
 - o att produkten inte har modifierats, ändrats eller använts för något annat ändamål än det som anges i bruksanvisningen, i enlighet med bruksanvisningen
 - o apparatens kuvert inte har öppnats av någon annan än en auktoriserad servicerepresentant.
- Garantin täcker inte defekter som beror på naturligt slitage eller användning i strid med bruksanvisningen.
- Garantin upphör att gälla om produkten repareras eller ändras av någon annan än en av Suomi Trading Oy auktoriserad part.
- Garantin täcker inte indirekta kostnader som orsakats av skadan, utan endast kostnaderna för reparation eller byte av produkten.

Datum för inköp: _____

Återförsäljare: _____

IMPORTÖR:

SUOMITRADING

www.suomitrading.fi

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12
37570 Lempäälä
Tfn. 010 430 3490

MANUAL

IMPORTANT PRECAUTIONS:

When using electrical equipment, basic safety must always be observed, including the following measures:

1. Read the instructions for use supplied with the product carefully before use.
2. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the appliance or its parts in water or other liquids.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
4. Make sure the power is switched off and unplug the appliance when not in use, before inserting or removing the biowaste container and before cleaning. Grasp the plug to pull it out, never pull the power cord!!!
5. Avoid contact with moving parts. Do not attempt to override any of the appliance's safety locking mechanisms.
6. Do not use an appliance with a damaged cord or plug, or an appliance that has been damaged, dropped, or harmed in any way. Contact your dealer or importer for information on inspection, repair or maintenance.
7. Use of accessories other than those recommended or sold by the manufacturer may present a risk of fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors or in damp areas.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or level.
10. Keep hands and equipment away from the blades or discs of the appliance when handling biowaste to reduce the risk of serious injury or damage to the appliance. The scraper can be used to clean the biowaste container, but only when the power is switched off or the biowaste container is removed from the appliance.
11. Leaves are sharp. Handle with care.
12. Do not use the appliance for any purpose other than that specified in the instructions for use and do not modify the appliance or its operation in any way.
13. Make sure the lid is locked in place before switching on the appliance.
14. Do not use your hands or fingers when trying to clean, and always make sure the appliance is switched off and unplugged.
15. To avoid the risk of injury or damage to the lid or bowl, do not fill the bowl beyond the maximum filling limit on the top of the bowl or the maximum capacity indicated.
16. NEVER immerse the appliance or its parts in water!
17. Cleaning or similar maintenance must be carried out with the appliance disconnected from the power supply.
18. Avoid contact with the surface of the biowaste container during or immediately after use. The surface may be hot and pose a risk of burns.

Specifications of Green Land eKompostori

model	35SE eKompostori
power	420W
Voltage	220V-240V ~, 50/60Hz
Energy consumption	Standard mode: 0.5~1 kW / Duty cycle Low temperature mode: 1~2 kW/operation.
Volume of the biowaste container	3,5 L
Processing time	Default mode: 2~7 hours per use Low temperature mode: 13~18 hours/cycle of use
Volume of waste change	Approximately 80 per cent
Noise level	50dB
Dimensions (L*W*D)	30x29x36cm
Weight	9 kg
Manufacturer name	Kingstar Tools Co., Ltd.

USE OF eKOMPOSTORI

1) Before commissioning

- Unpack the product and place it on a flat, dry and stable surface.
- **NOTE!** Remove the yellow sticker on the inside wall of the black eKomposti bucket. **Note** that the horizontal line on the sticker indicates the level below which the container should not be filled.
- Install the activated carbon filter. Look at page 9.

2) Getting started and a concise user guide

- Collect biowaste in the biowaste bin on your appliance.
- When the biowaste container is full, open the lid of the eWaste Composter and place the biowaste container in the machine. Align the protrusion on the biowaste container with the recess in the wall of the opening. If the container does not push down to the bottom, turn the container slightly to allow the contact surfaces on the bottom to settle.
- Close the appliance lid when the container is in place.
- Plug the eKompostori into the power socket and press the power button; the indicator light will come on and you can use the buttons to select the desired composting mode (standard/low temperature) to start the machine and begin composting.
- When composting is complete, the machine beeps and switches off automatically. All indicator lights go off at the same time.
- Open the lid of the eKompostori and lift the biowaste container out of the machine. Check that composting is complete and that there is dry and finely divided plant material at the bottom of the container. If the mass in the container is still wet, put the container back into the machine and switch on the composting programme again. A very wet biowaste mass may require two or three programmes, but in most cases one treatment is sufficient.


3) Composting facilities and operation


The Green Land eKompostori has two different composting modes; Standard and Low Heat. Standard mode is faster but consumes more electricity. At the beginning of each composting cycle, you can choose which mode best suits your needs.

Below you will find more information about each mode, as well as the control buttons on the lid of the device.

Please note! The composting times given below are indicative and may vary depending on the quantity, content and moisture content of the food waste. The intervals given are average intervals based on the manufacturer's test results.



 Power button:
Pressing a button "wakes up" the device.

 Standard mode:
Processes biowaste quickly and with low energy consumption. Composting takes around 4-12 hours.



Low heat mode / Eco mode
Treating biowaste at low temperatures to preserve the beneficial microorganisms in the soil requires a working time of about 12-24 hours.



Drying indicator light:
When the lamp is switched on during heating/drying. If the indicator light flashes by itself and you hear an alarm sound, the hotplate is faulty.



Mixing knife indicator light:
When the light is on, it indicates that biomass mixing and decomposition is in progress. If the indicator light flashes alone and an alarm sounds, there is a fault with the mixer blade.



Cooling indicator light:
When the light comes on, composting is complete and the unit has entered cooling mode. Wait until the indicator light goes out. If the light flashes by itself and you hear an alarm sound, the fan in the appliance is faulty.

- Cut:

If the lid is opened, the machine stops and makes a warning sound. When the lid is closed, the machine continues to work.

- Cancel working status:

In working mode, press and hold the mode button that shows the light on (dry mode or low temperature mode) for 5 seconds to cancel the working state.

- Herbal medicines:

During the operation process, the unit converts the biowaste into plant nutrients that can be used as such in the garden, in flower beds or pots and other containers for growing plants or in vegetable gardens.

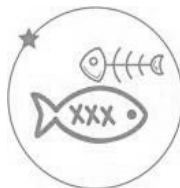
4) Biowaste suitable for eKompostori

Peel and residues from vegetables and fruit, Meat, fish, eggs
cereal products such as bread, pasta, muesli, etc.



Fishing rods, soft leather,

Coffee grounds and filter bags, tea and tea bags



and other food waste generated in the kitchen.

Please note! We do not recommend using drinks, soups or other very wet products in the composter. The processing time and power consumption will increase significantly.

5) Biowaste and other waste not suitable for treatment

Large bones (e.g. beef or pork bones), mussel shells, very thick fruit peels (melon), tobacco stubs and other similar waste.



Medicines and alcohol

Metal, glass, plastic, paper

Textiles, toiletries, etc.



Note!

9. Avoid adding oil, soya sauce, vinegar, salt and other spices to the biomass, and never pour hot oil into the appliance!
10. Chop hard/fibre-rich vegetables (e.g. flower stalks, asparagus, kale and other plants etc.) that are not easily ground.
11. The more vegetables and fruit in the compostable pulp, the better. Avoid foods with high water, sugar and starch content, as they make the pulp tough and stick to the walls of the container.
12. Water-rich foods such as soups and porridges are time and energy consuming. We recommend that you avoid adding them to the appliance in large quantities or pouring out the soup broth and putting only the solid particles in the compost.

6) Precautions for use

- The product must not be dismantled or modified without adequate technical knowledge and training.
- Make sure that the operating voltage of the device is the same as the available mains voltage.
- Never allow children to use the appliance.
- Do not use the appliance near gas, electric or other heating appliances.
- Unplug the product from the wall socket when cleaning.
- Do not place the device where it is exposed to rain or near a sink.
- Do not touch the power supply with wet hands; risk of electric shock!
- Do not put oil or biological waste rich in oil in the appliance.
- Do not put hard objects such as bones, glass or ceramics in the mixing bowl.
- Do not put any organic waste other than kitchen waste in the appliance.
- Align the outlet of the appliance with the air outlet or at least 10 cm from walls or other objects.
- Do not open the lid during use, as the parts inside may be hot.
- Do not exceed 3.5 litres of biomass and do not add more in the middle of processing.
- Hard objects placed in the container can damage the container coating. However, if the coating on the bowl comes off, this will not affect the operation of the appliance.

7) Maintenance

5. Cleaning the appliance and its parts
 - **Always switch off and unplug before cleaning!**
 - Clean the inside of the appliance once a week with a soft brush to remove any residue stuck to the inner walls and other surfaces. Loose particles can be shaken off or lightly vacuumed with a rickshaw.
 - The biowaste container has a non-stick coating and can be washed in the sink or dishwasher.
6. Activated carbon filters
 - The Green Land eKompostori has a self-replaceable activated carbon filter. Ask your retailer for new filters.
 - The role of activated carbon is to remove moisture and odours from the air coming out of the appliance. The frequency with which the filter needs to be replaced depends on how much it is used and on the quality and humidity of the material being treated.
 - We recommend that you replace the odour filter every 3 months and when an unpleasant odour starts to develop during composting.
 - See page 9.

8) Herbal medicines

As a result of the treatment, eKompostori produces plant nutrients that you can use and store in the following ways:

- If the amount of biomass to be processed is small, there is no need to remove the plant food each time, but new compostable material can be added on top.
- If more than half a container (about 2 litres or more) is handled at a time, it is recommended to empty the biowaste container after each use.
- Empty the container at least once a week.
- The resulting fertiliser should be mixed with the soil; 9:10 soil to 1:10 fertiliser or the fertiliser can be applied as a thin layer on the soil surface.
- If the fertiliser is not used immediately after emptying the unit, store the mass in a sealed container and keep it in a cool place. Make sure that no insects or moisture can enter the container containing the mass.

9) Green Land eKompostori parts



Lid and control buttons



The biowaste container in place



Container for biowaste and mixing knife

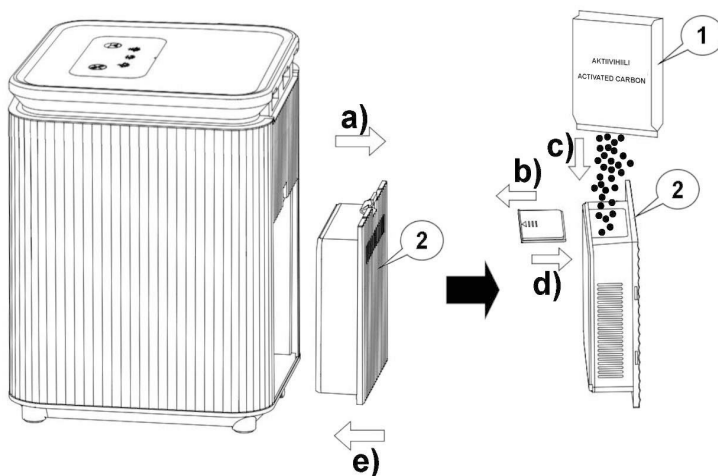


Device and cover latch

10) Replacing the activated carbon filter (picture below)

- Replace the activated carbon filter at least every 3 months, but preferably every 2 months and whenever an unpleasant odour is emitted during composting.

1. Disconnect the plug from the socket.
2. Press the locking catch at the top of the hatch on the rear panel of the appliance and (a) pull the rectangular filter housing (2) out of the appliance.
3. There is a hatch on the side of the filter housing. Slide (b) the filter housing hatch open.
4. Pour the spent activated carbon powder in the filter box into the mixed waste.
5. Empty (c) one bag of Green Land activated carbon powder (1) into the filter box and (d) slide the filter box lid into place.
6. Push the filter box back into place (e). Ensure that the filter housing locking latch is locked in place.
7. Plug the plug into the socket and you can switch on the appliance.



The Green Land eKompostori has a two (2) year warranty from the date of purchase.

- The warranty covers any manufacturing and material defects that may occur during the warranty period.
- In the event of a product failure during the warranty period, please contact your dealer or importer.
- The dealer, importer or authorised repairer will determine whether the defect or fault is covered by the warranty.
- For the warranty to be valid
 - o presentate the proof of purchase of the product. Please save the receipt carefully or ask the seller to enter the date of purchase in the space provided below and add his signature and stamp
 - o that the appliance is sent to the dealer or importer to be checked
 - o that the defect or malfunction of the product is described in detail
 - o that the defect was discovered under normal conditions of use
 - o that the instructions for installation, use and maintenance have been followed
 - o that the importer is notified of the defect within a reasonable time after its discovery
 - o the product has not been modified, altered or used for any purpose other than that specified in the instructions for use, in accordance with the instructions for use.
 - o the cover of the appliance has not been opened by anyone other than an authorised service agent.
- The warranty does not cover defects due to natural wear and tear or use contrary to the instructions for use.
- The warranty is void if the product is repaired or modified by any party other than a party authorised by Suomi Trading Oy.
- The warranty does not cover indirect costs caused by the damage, but only the costs of repair or replacement of the product.

Date of purchase: _____

Retailer: _____

IMPORTER:

SUOMITRADING

www.suomitrading.fi

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12
37570 Lempäälä
Tel. 010 430 3490